



**Geschichte der geistlichen Stiftungen, der adlichen  
Familien, so wie der Städte und Burgen der Mark  
Brandenburg**

[Urkunden-Sammlung für die Orts- und spezielle Landesgeschichte]

**Riedel, Adolph Friedrich**

**Berlin, 1857**

CLXXXIX. Die Markgrafen Ludwig der Römer und Otto quittiren die Alt- und Neustadt Salzwedel wegen der an die Bösel erfolgten Zahlung für Lenzen's Auslösung, am 24. September 1363.

---

---

**Nutzungsbedingungen**

[urn:nbn:de:hbz:466:1-54909](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-54909)

CLXXXVIII. Markgraf Ludwig der Römer erlaubt der Neustadt Salzwedel, zu ihrer bessern Befestigung Wasser aus dem die Alt- und Neustadt trennenden Graben in den untern Graben zu leiten, so wie im Jahrmarkt Stättegeld zu erheben, am 4. September 1363.

Wie Ludewig, genant die Römer, von godes gnaden Marggreue tu Brandenborch vnd tu Luficz, des heiligen Romischen Rikes ouerste Kamerer, Palntzgreue bie Rine vnd Hertoge in Beyern, bekennen openbar med difem Briue, dat wir den bescheidenen Mannen, den Ratmannen vnd den gemeinen Borgern vnser Nygen Stat tu Soltwedel, vnsern lieuen getrewen, des gegunnet vnd die genade gedan hebben, vnd ock dun mit diesem briue, dat sie dat water, dat dar is in dem negesten grauen bie der mure tüschen den twein steden olden vnd Nygen Soltwedil, mugen wifen vnd leyden in den vtern Grauen, also dat dat water glick diep werde in beiden grauen, dorch dat, dat die Stat deste vaster werde. Ock hebben wie en funderlicken die gnade gedan, dat sie alle Jahr, als dike als iarmarkt is, in vnser vorgeantent nygen Stad tu Soltwedel mogen vnd fullen nemen Stedepennyng, van allermenlicken, die dar tu Marckte stan, als man in andern vnsern steden plecht tu dunde vnd tu nemende. Met orkunde dieszes briues, dar vnser Ingefelgel angehangen is, darouer sin gewefen die vefsten Manne Hans von Rochow, Marquard Loterpek, Ridder, Geuehard van Aluenfleuen, vnd ander erbar Lüde genuch, den wol tu löuen is. Gegeuen zu Steindal, nach Gods Gebort dritteinhundert iar, im drie vnd festigesten iare, am Mondagte vor vnser srowen dage Nativitatis.

Nach dem Original des Salzwedeler Archives III, 20.

CLXXXIX. Die Markgrafen Ludwig der Römer und Otto quittiren die Alt- und Neustadt Salzwedel wegen der an die Böfel erfolgten Zahlung für Lentzen's Auslösung, am 24. September 1363.

Wie Ludowig, genant die Römer, vnd Otto, gebrüder, van den gnaden gods Marggreuen tu Brandenborch vnd tu Luficz, des hiligen Romischen Rickes ouersten Kemerer, Palntzgreuen bie Rine, vnd Hertogen in Beyern, bekennen openbar, dat vnse lieue getruwen, die Rathmanne vnser Stede alden vnd Nyen Soltwedel hebben entricht vnd betalt von vnsern wegen, Hern Kerstanne Böfel, Ridder, Hansen, sinen Bruder, vnd Hennyng, sinen Veddern, driehundert Mark, vnd twintich Marck Brandenburgisch Siluers vnd Gewichtes, an den tweindusent Marken, dar wie en vnser Vefsten Lentzen vor versettet hebben, vnd derseluen driehundert vnd twintich Marck seggen wie sie ledich vnd loz med deszem Briue, vnd hebben des tu getuchnizze vnser beider Ingefelgel an deszen Brief gehangen, die gegeuen is tu Tangermünde, na gods gebort dritteinhundert iar im drie vnd festigesten iare, am Sundage vor sund Michils Tage.

Nach dem Original des Salzwedeler Archives XXI, 5.